



CHRISTIAN BÉGIN

Le problème d'infiltration

UN FILM DE
ROBERT MORIN

K-FILMS AMÉRIQUE PRÉSENTE UNE PRODUCTION DE COOP VIDÉO DE MONTRÉAL AVEC CHRISTIAN BÉGIN SANDRA DUMARESQ
GUY THAUVERTE WILLIAM MONETTE CONCEPTION VISUELLE ANDRÉ-LINE BEAUPARLANT COSTUMES SOPHIE LEFEBVRE MAQUILLAGE
KATHRYN CASAUULT MAQUILLAGE SPÉCIAL STÉPHANE TESSIER COIFFURE DENIS PARENT CADRAGE JEAN-SÉBASTIEN CARON
ÉCLAIRAGE UGO BROCHU MACHINISTE NICOLAS MIGNOT COLORISATION JULIEN ALIX SON MARCEL CHOUNARD LOUIS COLLIN
STÉPHANE BERGERON EFFETS SPÉCIAUX SIMON HARRISSON ET ALCHIMIE 24 MUSIQUE BERTRAND CHÉNIER PRODUIT PAR LUC VANDAL
SCÉNARIO, RÉALISATION, DIRECTION PHOTO ET MONTAGE ROBERT MORIN



Bref résumé / Short synopsis

Chirurgien dédié au sort des grands brûlés, époux d'une femme sensible et intelligente, père d'un ado docile, cuisinier hors pair, bricoleur adroit, Louis vit la perfection. Vient le jour fatidique où tout se fissure.

A surgeon dedicated to helping patients with severe burns, husband to a sensitive and intelligent woman, father of a sweet child, handy, excellent cook: Louis has a perfect life. Then, one fateful day, it all starts to unravel.



Mot du réalisateur / Word from the director

J'ai entrepris de faire ce film en pensant à Murnau et à Lang, en empruntant à leur langage, en imaginant comment ils y auraient intégré les technologies de l'heure et en substituant à M et à Nosferatu un monstre qui prolifère à notre époque. J'ai voulu rendre compte de la détresse de ce monstre.

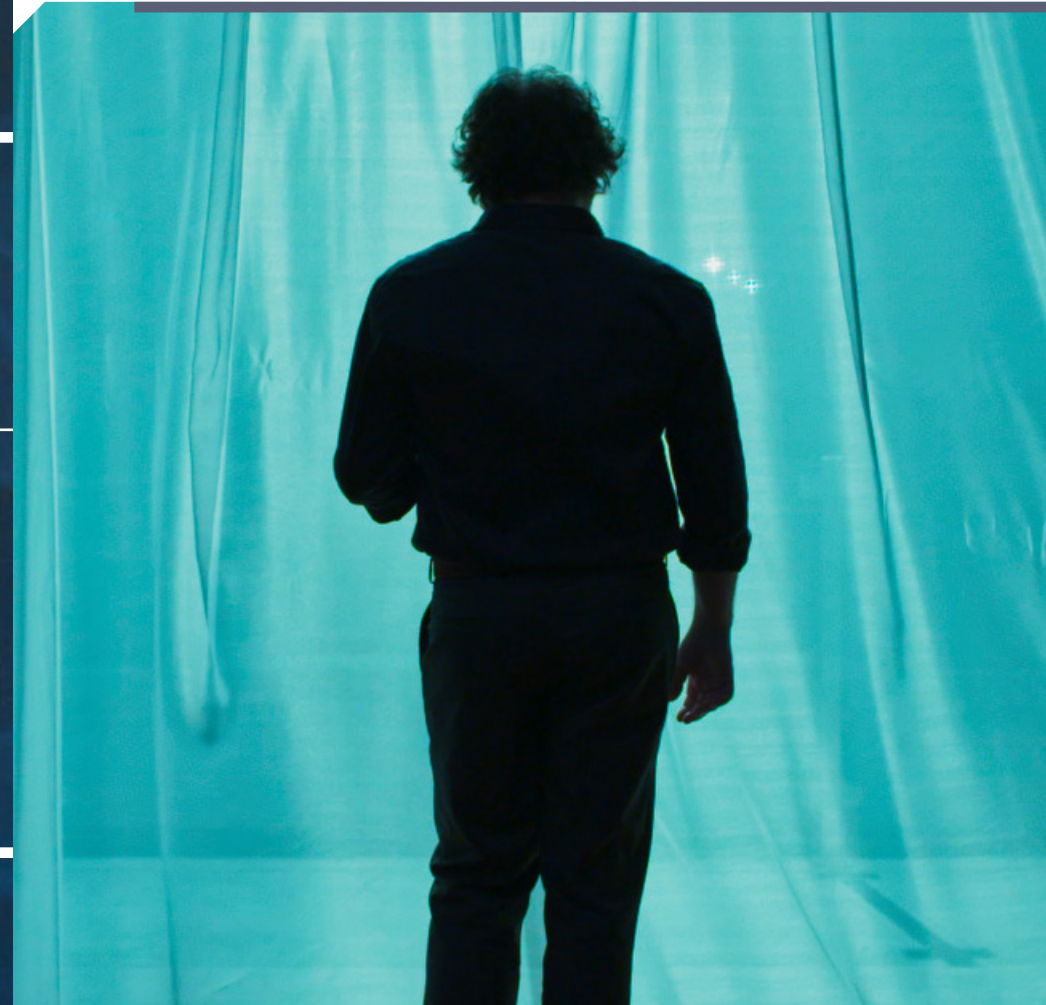
I began to make this film by thinking of Murnau and Lang, taking from their language, imagining how they would have integrated the brand new technologies and substituting for M and Nosferatu a monster that proliferates in our era. I wanted to report the distress of this monster.



Biographie / Biography — Robert Morin

En un peu plus de trente ans, Robert Morin a signé une trentaine d'œuvres dont plusieurs ont été primées ici et à l'étranger. Sa filmographie a été couronnée par les plus hautes distinctions, dont le prix du Gouverneur général du Canada en arts visuels et en arts médiatiques et celui d'Albert-Tessier au Québec. Son œuvre est vaste et importante. Depuis les années soixante-dix, il n'a cessé de multiplier les projets, d'imposer non seulement son style et sa vision du monde, mais aussi une manière de faire du cinéma et de la vidéo en artiste qui n'accepte aucun compromis. Il a donné au cinéma québécois des films incontournables qui ont influencé toute une jeune génération venue après lui. L'imagination chez ce cinéaste engagé férocement au cœur du quotidien est inséparable du regard critique qu'il porte sur la société.

In just over 30 years, Robert Morin has made some 30 works, several of which have won awards in Canada and internationally. His honours include the prestigious Governor General's Award in Visual and Media Arts and Quebec's Albert-Tessier Award, in recognition of his vast, significant, incomparable body of work. Since the 70's, he has made one work after another, establishing not only a style and a vision, but a way of making cinema and video as an artist who accepts no compromises. He has given us landmark works of cinema that have deeply influenced those who came after. As a filmmaker with an unshakeable commitment to getting to the heart of the ordinary, his imagination and his critical perspective on society are utterly inseparable.



Biographie / Biography — Christian Bégin

Artiste aux multiples facettes, Christian Bégin pratique son métier depuis 1986, tant sur la scène qu'à la télévision et au cinéma, comme comédien, auteur et animateur.

À la télévision comme comédien il a été, entre autres, de la distribution des séries *Trauma* où il incarnait le docteur Roche, *Rumeurs* dans le rôle de Pierre-Paul qui lui a valu trois prix Gémeaux dans la catégorie « Meilleure interprétation dans un rôle de soutien dans une comédie », *Vice caché* et plusieurs autres.

Du côté de l'animation, il a débuté dans l'émission jeunesse *Télé-Pirate* (1990-1995) pour laquelle il obtenu un premier prix Gémeaux dans la catégorie « Meilleure animation, émission jeunesse ». En 2005 et 2006, il est l'animateur du *Gala Excellence La Presse*, pour lequel il participe également au concept et à l'écriture des textes.

Depuis maintenant neuf ans, il est à la barre de l'émission *Curieux Bégin* sur les ondes de Télé-Québec et dont il est aussi le concepteur. En 2013, toujours pour *Curieux Bégin*, il remporte le prix Gémeaux « Meilleure animation, émission de service, magazine, culturelle ». En 2017, Christian anime un nouveau « Talk-show », *Y'a du monde à messe*, sur les ondes de Télé-Québec.

Professeur pendant plusieurs années à l'École Nationale de l'Humour, il a également signé deux one-man-show : *Que reste-t-il de mes amours?* créé en 1990 et *I've Got A Crush On You ou J'ai une orangeade sur toi*. Ces deux spectacles ont reçu un accueil critique et public unanimes et enthousiastes.

Il signe aussi la mise en scène des spectacles : *Histoires vraies* de Martin Matte ; *Maxime Martin* et *Soulever des Cornéliu* de Jean-Thomas Jobin.

Christian Bégin est aussi très présent sur la scène théâtrale.

Avec Les Éternels Pigistes, une compagnie de création dont il est l'un des membres fondateurs, il écrit trois pièces (*Pis...?!*, *Après moi... et Pourquoi tu pleures...?*) qui seront jouées plusieurs fois à Montréal et en tournée au Québec et au Canada avec un succès enthousiasmant. Sa pièce *Après moi...?* est traduite en anglais et remporte plusieurs prix lors de sa création à Vancouver. Sa dernière création *Pourquoi tu pleures...?* a pris l'affiche du TNM en novembre 2016. Ses quatre pièces sont publiées chez « Dramaturges Éditeur ». Au sein des Éternels Pigistes, il était aussi de la distribution de *Quelques humains*, *Le rire de la mer*, *Mille feuilles* et *La mort des Éternels*.

De plus, il a écrit *Circus Minimus* mise en scène par Dominic Champagne et créée au Théâtre d'Aujourd'hui en 2004.

Comme interprète, il est de *La Société des Loisirs* (rôle qui lui a valu le Masque d'interprétation en 2004), *Le Prénom*, *Clôture de l'amour* et dans plus de 30 autres productions.

Au cinéma, il a joué dans *La loi du cochon*, *Nez rouge* et *Cadavres*, du réalisateur Érik Canuel, *Le Collectionneur*, de Jean Beaudin, *Ma Fille, mon ange*, d'Alexis Durand-Brault, *Surviving My Mother (Comment survivre à sa mère)* d'Émile Gaudreault et *L'âge des ténèbres* de Denys Arcand. 2016 et 2017 sont des années fastes puisqu'il est de la distribution des films : *9, le film* de Stéphane E Roy, *Le problème d'Infiltration* de Robert Morin et de *La chasse au collet* de Steve Kerr.



A multi-talented artist, Christian Bégin has been in show business since 1986 as an actor, an author and a show host, on television, cinema and theatre.

His television series roles include Doctor Roche in the medical drama *Trauma*, Pierre-Paul in the sitcom *Rumeurs*, which brought him over the years three Gémeaux Awards in the category "Best interpretation in a supporting role in a comedy". Christian Bégin also played in *Vice caché* and many other series.

As a program host, his first experience is with the youth TV Show *Télé-Pirate* (1990-1995). This gig drew him his first Gémeaux Award in the category "Best animation, Youth TV program".

In 2005 and 2006, he is the presenter of the *Gala Excellence La Presse*. Christian Bégin also contributed on the concept and the script of this Gala.

He is the creator and the host of the TV show *Curieux Bégin*, airing on Télé-Québec channel since 2007. In 2013, he received the Gémeaux Award for "Best animation, Cultural TV show" for his work on this program.

Since may 2017, Christian Bégin is the host of the new talk-show *Y'a du monde à messe*, also on Télé-Québec channel.

Christian has taught for many years at L'École National de l'Humour in Montreal. This experience led to the creation of two one-man-shows, both scripted by Christian Bégin himself: *Que reste-t-il de mes amours ?* in 1990 and *I've Got a Crush On You ou J'ai une orangeade sur toi* in 1997. These two one-person shows have received enthusiastic reception by the public and the critics. He also staged those One-man acts: *Histoires vraies* by Martin Matte, *Maxime Martin* and *Soulever des Cornéliu* by Jean-Thomas Jobin.

Christian Bégin's career also involve the theatre. He is one of the founding member of the company Les Éternels Pigistes. He has written three plays with this group: *Pis...?!*, *Après moi...?* and *Pourquoi tu pleures...?* which have played many times in Montreal, before touring the Quebec Province and Canada. Each performance met an enthusiastic feedback from the press and the public.

His play *Après moi...?* has been translated in english and has won many prizes after his creation in Vancouver. His last drama *Pourquoi tu pleures...?* has been presented at Le Théâtre du Nouveau Monde in Montreal in november 2016.

He also performed in the theatre pieces *Quelques humains*, *Le rire de la mer*, *Mille feuilles* and *La mort des Éternels*, all created by Les Éternels Pigistes.

Christian Bégin also wrote the play *Circus minimus*, staged by Dominic Champagne and created at Le Théâtre d'Aujourd'hui in 2004. As a theatre actor, he was in more than 30 productions such as *La société des loisirs* ("Masque d'interprétation" award in 2004), *Le prénom* and *Clôture d'amour*.

As for films, he played in *Pig's Law (La loi du cochon)*, *Red Nose (Nez rouge)* and *Cadavres*, all three directed by Érik Canuel, *The Collector (Le Collectionneur)* by Jean Beaudin, *My Daughter, My Angel (Ma fille, mon ange)* by Alexis Durand-Brault, *Surviving My Mother (Comment survivre à sa mère)* by Émile Gaudreault and *The Age of Darkness (L'âge des ténèbres)* by Denys Arcand.

In 2016 and 2017, Christian Bégin's film career is not on hold: *9, le film*, *The Squealing Game (La Chasse au collet)* by Steve Kerr and *Infiltration*, directed by renowned quebec filmmaker Robert Morin, to be released in theaters in the summer of 2017.



Biographie / Biography — Sandra Dumaresq

Dès sa sortie de l'Option théâtre du Cégep de Saint-Hyacinthe, Sandra Dumaresq a su se démarquer autant à la télévision que sur la scène.

Ainsi, on la retrouve dans de nombreuses pièces dont la populaire production *Les voisins* de Claude Meunier et Louis Saïa; *La Locandiera* de Carlo Goldoni ainsi que la comédie romantique française *Ils se sont aimés* de Muriel Robin et Pierre Palmade. Elle est aussi de la distribution de plusieurs théâtres d'été dont *Les monologues du vagin*, dans une mise en scène de Denise Filiatrault.

Du côté du petit écran, elle décroche rapidement le rôle de Camille dans la populaire série *Watatatow*, puis enchaîne les rôles importants dans les téléséries *Rue L'Espérance* (lui valant une nomination pour la meilleure interprétation féminine dans un rôle de soutien au Gala des prix Gémeaux en 2001), *Les poupées russes* et *450, chemin du Golf*. Plus récemment, on a pu la voir dans *30 vies*, *Toute la vérité*, *Trauma*, *Au secours de Béatrice* et *Catastrophe*.

Elle est aussi de la distribution du film *Le problème d'infiltration*, long métrage scénarisé et réalisé par Robert Morin.



After her graduation in the Theatre program at the Cégep of Saint-Hyacinthe, Sandra Dumaresq rapidly made a name for herself both on television and on stage.

Through the years, she took part in numerous theatrical plays, including the critically acclaimed *Les voisins*, written by Claude Meunier and Louis Saïa; *La Locandiera* by Carlo Goldoni and the french romantic comedy *Ils se sont aimés*, penned by Muriel Robin and Pierre Palmade. Summer theatre can also count on Sandra Dumaresq's talent as she performed in many summer stage plays, including *The Vagina Monologue*, directed by Denise Filiatrault.

On television, she promptly secured Camille's part in the popular youth sitcom *Watatatow* (1991-2005), who is now a cult series in Quebec. After this smashing debut, Sandra Dumaresq didn't wait long for other TV roles: *Rue L'Espérance* (a part that got her first nomination at the Gémeaux Awards for "Best supporting actress" in 2001), *Les poupées russes* and the comedy sitcom *450, chemin du Golf*. Recently, she played in *30 Vies*, *Toute la vérité*, *Trauma*, *Au secours de Béatrice* and *Catastrophe*.

She plays opposite Christian Bégin in Robert Morin's german expressionism inspired film *Infiltration*, to be released in the summer of 2017.

Production / Production



Producteur / Producer
Luc Vandal

Scénario et réalisation / Screenplay & Direction
Robert Morin

Direction de la photographie / Direction of Photography
Robert Morin

Direction artistique / Art Director
André-Line Beauparlant

Montage / Editing
Robert Morin

Conception sonore / Sound Design
Louis Collin

Mixage sonore / Sound Mixing
Stéphane Bergeron

Musique / Music
Bertrand Chénier

Prise de son / Sound Recording
Marcel Chouinard

Acteurs / Actors
Christian Bégin, Sandra Dumaresq, Guy Thauvette, William Monette

Durée / Running Time : 92 minutes - 2017

Produit avec la participation financière / With the financial support



DISTRIBUTION AU CANADA / DISTRIBUTION IN CANADA



K-Films Amérique
210 Mozart Ouest

Montréal, Québec H2S 1C4
info@kfilmsamerique.com
514-277-2613

PRESSE / PRESS RELATIONS

Ixion Communications
Judith Dubeau

judith.dubeau@ixioncommunications.com
514-495-8176

    KFilmsAmérique
www.kfilmsamerique.com

Bande-annonce, photos, affiche et dossier de presse téléchargeables sur

